



Diffusione immediata: 3/3/2023

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA CHE COHOES, NELLA CAPITAL REGION, SI È AGGIUDICATA IL FINANZIAMENTO DA 10 MILIONI DELLA SESTA TORNATA DELL'INIZIATIVA DI RIVITALIZZAZIONE DEI CENTRI CITTADINI**

***Gli investimenti dell'Iniziativa costituiscono una parte fondamentale della strategia globale di sviluppo economico e di crescita comunitaria dello Stato***

***Lo Stato collaborerà con i residenti, i leader della comunità e i funzionari pubblici per rivitalizzare il centro di Cohoes***

Oggi, la governatrice Kathy Hochul ha annunciato che la città di Cohoes riceverà 10 milioni di dollari in finanziamenti in qualità di vincitrice per la Capital Region della sesta tornata dell'Iniziativa per la rivitalizzazione dei centri cittadini (Downtown Revitalization Initiative, DRI). Nell'ambito della sesta tornata dell'Iniziativa per la rivitalizzazione dei centri cittadini, a ciascuna delle 10 regioni di sviluppo economico dello Stato sono stati assegnati 10 milioni di dollari, per un impegno totale dello stato di 100 milioni di dollari in finanziamenti e investimenti per aiutare le comunità a rilanciare le proprie economie, trasformando i centri cittadini in quartieri vivaci.

**La governatrice Hochul ha dichiarato:** "Investendo nel centro di Cohoes, assicuriamo la prosperità di questa bella e accogliente comunità che i residenti e i visitatori apprezzano già da tempo. Questo finanziamento garantirà che tutta Cohoes, dalle sue splendide cascate al vivace centro cittadino, possa essere un luogo in cui i residenti lavorano, giocano e prosperano per le generazioni a venire".

L'Iniziativa per la rivitalizzazione dei centri cittadini (DRI) funziona da componente della politica statale per lo sviluppo economico, trasformando i quartieri del centro in dinamici centri di attività che offrono un'alta qualità della vita e attirano imprese, creano posti di lavoro e consentono una diversificazione economica e abitativa. Come nel caso dei precedenti vincitori del programma DRI, ogni comunità selezionata svilupperà un piano strategico attraverso un processo di pianificazione incentrato sulla comunità, che articola una visione per la rivitalizzazione del suo centro e identifica un elenco di progetti distintivi che hanno un potenziale di trasformazione e fanno leva su ulteriori progetti privati e investimenti pubblici. Il Dipartimento di Stato (Department of State) assegnerà i fondi della DRI ai progetti selezionati con il maggiore potenziale di rilancio e realizzazione della visione della comunità.

## **Cohoes**

Cohoes è una piccola città con grandi servizi. Sede di una crescente comunità di ristoranti, negozi al dettaglio, negozi di antiquariato, gallerie d'arte e luoghi di intrattenimento, nonché di una fiorente popolazione residenziale che li sostiene, il centro di Cohoes è in procinto di trasformarsi. Il mix eclettico di attività commerciali inserite in un'architettura del XIX secolo, unito a numerosi spazi verdi e a un giardino comunitario, dà la sensazione di una comunità moderna con una sfumatura nostalgica. Eventi speciali come Rock the Block, Eat in the Street, Wing Wars, Soup Stroll, il Mac & Cheese Bowl del Banco Alimentare Regionale e molti altri migliorano la qualità della vita dei residenti e portano vivacità al centro città. La qualità della vita non è solo una percezione, ma è chiaramente evidenziata dalla crescente popolazione di Cohoes, sempre più giovane e diversificata.

Negli ultimi anni, importanti investimenti pubblici e privati hanno favorito la crescita dei posti di lavoro, il rilancio dell'economia del centro e una crescente percentuale di Millennials e di popolazioni diverse. Cohoes vuole sfruttare questi investimenti recenti e il suo patrimonio storico per promuovere una comunità accogliente e percorribile a piedi, nella quale i residenti e gli ospiti possano godere di diverse opzioni di ristorazione, shopping e intrattenimento. La DRI rinvigorerà Cohoes in quanto centro accessibile e percorribile a piedi, con una grande quantità di servizi che rendono la città una destinazione regionale di prim'ordine, grazie al recupero dei piani superiori dei negozi per uso residenziale, al restauro delle facciate degli edifici storici e al miglioramento della connettività verso e all'interno dell'area del centro.

Prima di proporre la candidatura di Cohoes il Consiglio per lo sviluppo economico regionale (Regional Economic Development Council, REDC) della Capital Region ha condotto un approfondito e competitivo processo di revisione delle proposte presentate dalle comunità di tutta la regione, tenendo conto dei criteri seguenti:

- Centro cittadino compatto, con confini ben definiti;
- Centro urbano in grado di capitalizzare investimenti privati e pubblici precedenti o di aggiudicarsi investimenti futuri;
- Una recente o imminente crescita occupazionale, all'interno o in prossimità del centro urbano, in grado di attirare i lavoratori, favorire la riqualificazione e rendere la crescita sostenibile;
- Centro urbano come comunità attraente e vivibile per settori della popolazione diversificati;
- Il comune già adotta politiche inclusive, o ha possibilità di creare e attuare politiche che aumentino la vivibilità e la qualità della vita;
- Il comune ha portato avanti una partecipazione comunitaria aperta e solida che ha prodotto una visione per il rilancio del centro cittadino e un elenco preliminare di progetti e iniziative;
- Il comune ha la capacità locale di gestire il processo DRI; e
- Il comune ha individuato progetti di trasformazione che saranno pronti per essere realizzati a breve termine con il conferimento dei fondi della DRI.

A Cohoes sono stati erogati 10 milioni di dollari in finanziamenti e investimenti statali, finalizzati al rilancio dei quartieri del centro e a generare nuove opportunità di crescita nel lungo periodo grazie a processi di pianificazione in ambito locale. Cohoes si unisce ora alle comunità di Glens Falls, Hudson, Albany, Schenectady, Tannersville e Troy, che sono state le vincitrici delle prime cinque tornate della DRI per la Capital Region.

Cohoes avvierà il processo di sviluppo di un Piano di investimento strategico (Strategic Investment Plan) per il rilancio del centro urbano, con un massimo di 300.000 dollari di fondi per la pianificazione, provenienti dalla sovvenzione di 10 milioni di dollari della DRI. Un Comitato di pianificazione locale (Local Planning Committee), costituito da rappresentanti del comune, leader comunitari e altri interlocutori privilegiati, sarà a capo del progetto, coadiuvato da un gruppo di esperti del settore privato e di pianificatori statali. Il Piano di investimento strategico esaminerà le risorse e le opportunità locali per individuare progetti di sviluppo economico, trasporti, edilizia residenziale e comunitari compatibili con la visione delle singole comunità per la rivitalizzazione del centro cittadino e pronti per l'attuazione. Il Piano di investimento strategico guiderà l'investimento dei fondi di sovvenzione della DRI in progetti di rivitalizzazione che promuoveranno la visione della comunità per il suo centro cittadino e che potranno fare leva ed espandersi sulle basi dell'investimento da 10 milioni di dollari dello Stato. I piani per la sesta tornata della DRI saranno completati nel 2023.

**L'AD, presidentessa e commissaria dell'Empire State Development, Hope Knight, ha dichiarato:** "È entusiasmante osservare come la DRI continui a rivitalizzare i centri cittadini di tutto lo Stato di New York, e la città di Cohoes presto assisterà in prima persona ai suoi effetti trasformativi. Il finanziamento consentirà alla "Spindle City" di realizzare i propri obiettivi per rendere la città più connessa e percorribile, oltre a far rifiorire gli edifici e le vetrine storiche per attirare nuovi residenti e visitatori e garantire la sua crescita futura".

**Il segretario di stato Robert J. Rodriguez ha dichiarato:** "Il nostro Stato sta attraversando un periodo di rinascita dei centri urbani e l'Iniziativa per la rivitalizzazione dei centri cittadini sta confermando questo slancio anche nella sesta tornata. Con i nuovi investimenti nel centro cittadino e l'afflusso di residenti più giovani e eterogenei, Cohoes è in procinto di trasformarsi e questi fondi erogati dalla DRI aiuteranno la città a realizzare la sua visione. Congratulazioni alla città di Cohoes per il suo successo".

**La commissaria dell'Ente per l'edilizia abitativa e il rinnovamento comunitario RuthAnne Visnauskas ha dichiarato:** "Cohoes è una città eterogenea con una grande offerta e grazie agli investimenti statali di 10 milioni di dollari per la rivitalizzazione del centro cittadino, questa comunità in crescita godrà di nuova vita. Grazie alla governatrice Hochul e all'Iniziativa per la rivitalizzazione dei centri cittadini, è possibile creare nuove opportunità abitative e rinnovare i negozi esistenti in modo da favorire i residenti attuali e futuri e completare gli investimenti strategici in corso in tutta la regione della capitale".

**I co-presidenti della Capital REDC, Ruth Mahoney, vicepresidente esecutiva, presidentessa del Wealth Management e presidentessa regionale della NBT Bank e il dottor Havidán Rodríguez, presidente dell'Università di Albany, hanno dichiarato:** "Cohoes è una comunità emergente della Capital Region e la DRI contribuirà ad affermarla ulteriormente come destinazione diversificata e vivace. Il Capital REDC attende con ansia i progetti strategici orientati alla comunità che metteranno in contatto i residenti e i nuovi arrivati con tutto ciò che questa città ha da offrire".

**Il senatore statale Jacob Ashby ha dichiarato:** "La governatrice ha fatto una scelta saggia selezionando Cohoes per una sovvenzione DRI. Queste risorse accelereranno la crescita e il progresso innescati da una serie di investimenti pubblici e privati in alloggi a prezzi accessibili, ristoranti eccellenti e una vibrante scena artistica. Sono orgoglioso di sostenere tutto questo".

**Il membro dell'Assemblea John T. McDonald III ha dichiarato:** "In qualità di ex sindaco di Cohoes e attuale membro dell'Assemblea, ho sempre desiderato che la mia città potesse avere un'opportunità come quella offerta dall'Iniziativa di rivitalizzazione del centro cittadino. Sono davvero felice per la città e per i nostri residenti che usufruiranno di questo progetto di trasformazione. Voglio ringraziare la governatrice Kathy Hochul per aver avviato questo progetto e sottolineare che l'esecutivo e la legislatura concordano pienamente sull'importanza di questo programma. Inoltre, il programma DRI della città di Cohoes si sposa perfettamente con il New York Housing Compact proposto dalla governatrice Hochul nel bilancio dell'esecutivo. Attraverso la DRI stiamo investendo nei nostri centri urbani che hanno generato le nostre periferie e il successo dei centri urbani si traduce in una crescita verso l'esterno. Dal momento che lavoriamo per rendere lo Stato di New York più vivibile e accessibile, questo è un ottimo investimento delle risorse statali e il miglioramento dello sviluppo residenziale porterà a maggiori opportunità commerciali. Una vera vittoria per tutti i newyorkesi".

### **Informazioni sull'Iniziativa per la rivitalizzazione dei centri cittadini**

L'Iniziativa per la rivitalizzazione dei centri cittadini è stata avviata nel 2016 per accelerare ed espandere la rivitalizzazione dei centri cittadini e dei quartieri in tutte le dieci regioni dello stato affinché diventino centri di attività e catalizzatori di investimenti. Coordinata dal Dipartimento di Stato, con il supporto dell'Empire State Development, dell'Ente per l'edilizia abitativa e il rinnovamento comunitario e di NYSERDA, la DRI rappresenta una strategia innovativa e senza precedenti di "pianificare e quindi agire", che abbina la pianificazione strategica all'attuazione immediata e che si traduce in centri compatti e percorribili a piedi, un ingrediente fondamentale per aiutare lo Stato di New York a ricostruire la propria economia dopo gli effetti della pandemia di COVID-19, nonché per raggiungere gli audaci obiettivi climatici dello Stato, promuovendo l'uso del trasporto pubblico e riducendo la dipendenza dai veicoli privati.

Nei primi cinque anni del programma lo Stato ha impegnato 600 milioni di dollari da investire in 59 centri cittadini pronti per il rilancio e in possesso delle potenzialità per dar

vita a un nuovo sviluppo, imprese, creazione di occupazione, maggiore diversificazione economica e abitativa e opportunità.

Le comunità partecipanti sono nominate dai dieci Consigli regionali per lo sviluppo economico dello Stato in base al potenziale di trasformazione dei centri cittadini. Ad ogni comunità vengono assegnati almeno 10 milioni di dollari da investire in un piano strategico per lo sviluppo del centro cittadino e per l'attuazione di importanti progetti in grado di promuovere la visione della comunità per la rivitalizzazione e far leva su ulteriori investimenti pubblici e privati.

Ulteriori informazioni sulla DRI sono disponibili [qui](#).

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)